

## Canadian Age Class Short Track Championships Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge

Organisé par / Organized by  
**CENTRE RÉGIONAL CANADIEN D'ENTRAÎNEMENT-Montréal**

<b>Date:</b> March 08 - 10, 2013	<b>Date :</b> 08 au 10 mars 2013
<b>Location:</b> Maurice-Richard Arena 2800, rue Viau Montréal, Québec, H1V 3J3	<b>Endroit:</b> Aréna Maurice-Richard 2800, rue Viau Montréal, Québec, H1V 3J3
<b>Sanctioned By:</b> Speed Skating Canada (SSC) and Quebec Speed Skating Federation (FPVQ)	<b>Sanction de:</b> Patinage de vitesse Canada (PVC) et la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)
<b>Hosted By:</b> Regional training center – Montreal (RTC)	<b>Club Hôte:</b> Centre régional canadien d'entraînement – Montréal (CRCE)
<b>Entry check In</b> Maurice-Richard Arena: <i>VIP Room</i> Thursday, March 7 <sup>th</sup> : 19h00	<b>Vérification des inscriptions</b> Aréna Maurice-Richard: <i>Salon VIP</i> <i>Jeudi le 7 mars : 19h00</i>
<b>Coaches Meeting</b> Maurice-Richard Arena: <i>VIP Room</i> Thursday, March 7 <sup>th</sup> , 19h30	<b>Rencontre des entraîneurs</b> Aréna Maurice-Richard: <i>Salon VIP</i> <i>Jeudi le 7 mars : 19h30</i>
<b>Entry Fee:</b> \$100 per skater, make check payable to: FPVQ	<b>Frais d'inscription:</b> 100\$ par patineur, veuillez libeller le chèque à : FPVQ
<b>Please send your payment to:</b> Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ) 930, ave Roland-Beaudin Ste-Foy, Québec G1V 4H8	<b>Faire parvenir le paiement à :</b> Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ) 930, ave Roland-Beaudin Ste-Foy, Québec G1V 4H8
<b>Entry Deadline:</b> Preliminary: February 17 <sup>th</sup> , 2013 Final: February 28 <sup>th</sup> , 2013	<b>Date limite d'inscription:</b> Préliminaire : 17 février 2013 Finale : 28 février 2013
<b>Entries by association:</b> <a href="mailto:dcurrie@speedskating.ca">dcurrie@speedskating.ca</a> Tel. : 204-998-3427 (cell)	<b>Inscriptions par province:</b> <a href="mailto:dcurrie@speedskating.ca">dcurrie@speedskating.ca</a> Tél. : 204-998-3427

## Canadian Age Class Short Track Championships Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge

Organisé par / Organized by  
**CENTRE RÉGIONAL CANADIEN D'ENTRAÎNEMENT-Montréal**

<p><b>Eligibility :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Each Branch will be allowed to enter a minimum of two (2) skaters and a maximum of five (5) skaters per age category meeting minimum time standard requirements.</li> <li>The actual number of entries per Branch into each category will be determined based on "earned positions".</li> <li>Skaters participating in the Canadian Age Class Short Track Championships will not be eligible to participate in the Canada East or Canada West Short Track Championships.</li> </ol>	<p><b>Éligibilité :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Chaque association provinciale pourra inscrire un minimum de deux et un maximum de cinq patineurs par catégorie d'âge, pourvu qu'ils satisfassent au standard d'accès exigée.</li> <li>Le nombre final de participants par association provinciale dans chaque catégorie sera déterminé en fonction des «places méritées».</li> <li>Les patineurs qui participent au Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge ne sont pas admissibles aux Championnats courte piste de l'Est et de l'Ouest du Canada.</li> </ol>
<p><b>Accommodation:</b> Hôtel Universel Montréal: 5000, Sherbrooke Est, Montréal <a href="http://www.hoteluniverselmontreal.com">www.hoteluniverselmontreal.com</a></p> <p><b>OFFICIALS</b> Hôtel Universel Montréal: 5000, Sherbrooke Est, Montréal <a href="http://www.hoteluniverselmontreal.com">www.hoteluniverselmontreal.com</a></p>	<p><b>Hébergement:</b> Hôtel Universel Montréal: 5000, Sherbrooke Est, Montréal <a href="http://www.hoteluniverselmontreal.com">www.hoteluniverselmontreal.com</a></p> <p><b>OFFICIELS</b> Hôtel Universel Montréal: 5000, Sherbrooke Est, Montréal <a href="http://www.hoteluniverselmontreal.com">www.hoteluniverselmontreal.com</a></p>
<p><b>Warm-up ice available upon request:</b> Please book training time (Tuesday night – Thursday) with Audrey Tessier.  <a href="mailto:info.shorttrack@gmail.com">info.shorttrack@gmail.com</a></p>	<p><b>Temps de glace disponible sur demande:</b> SVP réserver une période d'entraînement (Mardi soir à jeudi). Veuillez contacter Audrey Tessier pour faire votre demande.  <a href="mailto:info.shorttrack@gmail.com">info.shorttrack@gmail.com</a></p>
<p><b>Schedule</b></p> <p>Friday, March 8<sup>th</sup>: 8:00 am, warm-up Saturday, March 9<sup>th</sup>: 8:00 am, warm-up Sunday, March 10<sup>th</sup>: 8:30 am, warm-up</p>	<p><b>Horaire</b></p> <p>Vendredi, 8 mars. 8 :00 échauffement Samedi, 9 mars, 8:00, échauffement Dimanche, 10 mars 8:30, échauffement</p>
<p><b>Banquet</b></p> <p><b>Saturday March 9<sup>th</sup> 2013</b> Details to follow.</p>	<p><b>Banquet</b></p> <p><b>Samedi 9 mars 2013</b> Détails à venir.</p>
<p><b>Ticket</b> Adult: \$5.00 / day or \$10.00 / 3 days pass Under 12 years: free Info: <a href="mailto:info.shorttrack@gmail.com">info.shorttrack@gmail.com</a></p>	<p><b>Billet</b> Adulte: \$5.00 / jour ou \$10.00 les 3 jours 12 ans et moins: gratuit Info: <a href="mailto:info.shorttrack@gmail.com">info.shorttrack@gmail.com</a></p>



## Canadian Age Class Short Track Championships Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge



Organisé par / Organized by  
**CENTRE RÉGIONAL CANADIEN D'ENTRAÎNEMENT-Montréal**

<b>Transportation:</b> No transportation is provided by the organizing committee	<b>Transport :</b> Aucun transport n'est offert par le comité organisateur
<b>Internet:</b> Wireless available at arena.	<b>Internet:</b> Accès sans fil disponible à l'aréna
<b>Conditions:</b> This competition will be run as per the competition guidelines provided in Competitions Bulletin #2012.02.  Note: SSC rules are in effect for this competition.	<b>Conditions</b> La compétition se déroulera selon les lignes directrices compétition du bulletin de la #2012.02.  Note : Les règlements de Patinage de vitesse Canada sont en vigueur durant cette compétition.





## Canadian Age Class Short Track Championships Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge



Organisé par / Organized by  
**CENTRE RÉGIONAL CANADIEN D'ENTRAÎNEMENT-Montréal**

### *Formulaire d'inscription*

<b>Nom du patineur</b>	<b>Homme</b>	<b>Femme</b>
<b>Nom du club et de la province</b>	<b>Date de naissance (AA – MM – JJ)</b>	
<b>Courriel</b>	<b>PVC #</b>	
<b>Contact d'urgence</b>	<b>Téléphone</b>	

**Frais d'inscriptions : 100\$ canadiens**

**ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF**

En signant le présent formulaire d'inscription, je, par les présentes, pour moi-même, mes héritiers, exécuteurs, administrateurs et cessionnaires, renonce et dégage de tout droit et réclamation pour dommages que je pourrais avoir contre la Ville de Montréal, Patinage de vitesse Canada, la Fédération de Patinage de Vitesse du Québec, CRCE et autres organismes concernés, leurs agents, administrateurs ou membres, pour toute blessure subie par moi dans le cadre de la présente compétition qui se déroulera les 08 au 10 mars 2013 à l'aréna Maurice-Richard, Montréal.

Les présents renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Il est tenu de vous inscrire dans le cadre de cette compétition.

L'organisation des compétitions exige que les noms paraissent sur les affiches de noms et les relevés de résultats. Les noms/photos des gagnants peuvent être publiés sur les tableaux, dans les médias et dans les bulletins. Les autres renseignements concernant les contacts et les renseignements médicaux ne seront utilisés que lors d'urgence médicale. Si vous avez des questions quant à la collecte ou l'utilisation des renseignements, veuillez alors contacter la coordonnatrice de la compétition ([info.shorttrack@gmail.com](mailto:info.shorttrack@gmail.com)).

En foi de quoi j'ai apposé ma signature et sceau en ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 2013.

\_\_\_\_\_  
Signature de l'athlète

\_\_\_\_\_  
Signature du parent/tuteur (si l'athlète est âgé de moins de 18 ans)





## Canadian Age Class Short Track Championships Championnat canadien courte piste par catégorie d'âge



Organisé par / Organized by  
**CENTRE RÉGIONAL CANADIEN D'ENTRAÎNEMENT-Montréal**

### *Entry Form*

<b>Name of Skater</b>	<b>Male</b>	<b>Female</b>
<b>Club Name and Branch</b>	<b>Date of Birth (YEAR – MONTH – DATE)</b>	
<b>Email address</b>	<b>SSC #</b>	
<b>Emergency Contact</b>	<b>Phone #</b>	

**Entry fee : 100\$ cdn**

**ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR RATE**

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all rights and claims for damages I may have against the City of Montreal, Speed Skating Canada, Quebec Speed Skating Federation, RTC, and other organizations concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held March 08 – 10, 2013 in the Maurice-Richard Arena, Montreal.

This information is collected under the authority of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. It is required to register you in the competition.

Organization of competitions requires that names will appear on posted group lists and result printouts. Names/Pictures of winners may be published on boards, media and in newsletters. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition Coordinator ([info.shorttrack@gmail.com](mailto:info.shorttrack@gmail.com)).

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2013.

\_\_\_\_\_  
*Signature of Athlete*

\_\_\_\_\_  
*Signature of Parent/Guardian (if contestant is under 18 years of age)*

